



Manual de instrucciones

Taladradora de núcleo de diamante DKB102/H

BA-01-000011-01-ES

Ámbito de aplicación

Este Manual de instrucciones sólo es válido para la máquina indicada en la portada.

Compruebe el modelo de la máquina utilizando la placa de características de la máquina.

Instrucciones originales / traducción de las instrucciones originales

De conformidad con la Directiva de Máquinas de la UE, la versión alemana de este Manual de instrucciones es la original.

Las copias en otros idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

Kernlochbohrer GmbH

Geigersbühlweg 52

72663 Großbettlingen

Alemania

Teléfono: +49 (0)70 22 / 50 34 900

Correo electrónico: info@kernlochbohrer.com

Internet: <http://www.kernlochbohrer.com>

© Kernlochbohrer GmbH

Esta documentación está protegida por derechos de autor.

Kernlochbohrer GmbH se reserva todos los derechos sobre esta documentación, en particular el derecho de reproducción, distribución y traducción, incluso en el caso de solicitudes de derechos de propiedad industrial. Queda prohibida la reproducción total parcial de esta documentación por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, así como su procesamiento, duplicación o distribución mediante sistemas electrónicos, sin la autorización expresa por escrito de Kernlochbohrer GmbH.

Sujeto a errores y cambios técnicos.

Kernlochbohrer GmbH no se hace responsable de los errores que pueda contener esta . Queda excluida toda responsabilidad por daños directos o indirectos derivados de la entrega o el uso de esta documentación en la medida en que lo permita la ley. Además, Kernlochbohrer GmbH no se hace responsable de los daños derivados de la infracción de patentes y otros derechos de terceros.

El funcionamiento de la máquina se limita a las funciones descritas en la documentación técnica asociada.

Índice

1	Información y apoyo	6
1.1	Gracias al comprador	6
1.2	Uso del Manual de instrucciones	6
1.3	Cambios	6
1.4	Explicación de los símbolos	7
1.5	Garantía	7
1.6	Protección del medio ambiente	8
1.6.1	Eliminación del producto	8
1.6.2	Eliminación de los envases	8
1.7	Servicio	9
2	Seguridad	10
2.1	Información general	10
2.2	Uso previsto	11
2.3	Normas de seguridad para el operador	12
2.3.1	Medidas de seguridad de la organización	12
2.3.2	Cambios en la máquina	12
2.3.3	Piezas de recambio	13
2.3.4	Personal	13
2.4	Normas de seguridad para el personal	14
2.4.1	Comportamiento seguro	14
2.4.2	Funcionamiento seguro	14
2.4.3	Equipo de protección	16
2.5	Seguridad durante el mantenimiento	17
2.5.1	Información general	17
2.5.2	Limpieza	17
3	Datos técnicos	18
4	Descripción de la máquina	19
4.1	Componentes de la máquina	19
4.2	Dispositivos de protección	21
4.2.1	Protección mecánica contra sobrecargas	21

4.2.2	Protección electrónica contra sobrecargas	21
4.2.3	Sistema de aviso de escobillas de carbón	22
4.3	Volumen de suministro	23
5	Utilización de la máquina	24
5.1	Precauciones específicas.....	24
5.2	Transporte de la máquina	25
5.3	Trabajar con la máquina.....	25
5.3.1	Inspección visual de la máquina.....	25
5.3.2	Funcionamiento de la máquina en modo manual.....	26
5.3.3	Manejo de la máquina en un Equipo de perforación con corona de diamante.....	27
5.3.4	Establecer el suministro de agua a la máquina.....	28
5.3.5	Establecer la extracción de polvo de la máquina	29
5.3.6	Fijación de la broca a la máquina	30
5.3.7	Establecer la conexión eléctrica de la máquina	31
5.3.8	Utilización de la máquina.....	33
5.3.9	Apagar la máquina.....	37
5.3.10	Guardar la máquina.....	37
6	Mantenimiento	38
6.1	Notas sobre el mantenimiento adecuado.....	38
6.2	Plan de mantenimiento e inspección	38
6.3	Inspección y mantenimiento.....	39
6.3.1	Limpiar y revisar la máquina.....	39
6.3.2	Sustitución de escobillas de carbón	41
7	Solución de problemas.....	42
8	Piezas de recambio	44
9	Declaración de conformidad de la UE.....	46

1 Información y apoyo

1.1 Gracias al comprador

Gracias por adquirir una máquina de Kernlochbohrer GmbH.

Lea atentamente el Manual de instrucciones y respete las indicaciones de seguridad. Si sigue el Manual de instrucciones, podrá aprovechar al máximo las excelentes prestaciones de nuestro producto.

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento de la máquina, póngase en contacto directamente con Kernlochbohrer GmbH. Estamos a su disposición para responder a sus preguntas en cualquier momento.

1.2 Uso del Manual de instrucciones

La máquina está destinada a un uso profesional y sólo debe ser manejada por personal cualificado. Siga estrictamente las instrucciones del Manual de instrucciones.

En caso de incumplimiento del Manual de instrucciones, que puede provocar lesiones o daños en la máquina, nuestra empresa declina toda responsabilidad.

El Manual de instrucciones es imprescindible para utilizar la máquina. Por ello, el Manual de instrucciones debe conservarse siempre cerca de la máquina y ser accesible en todo momento al personal previsto.

Además del Manual de instrucciones, deben facilitarse las normativas de aplicación general y local sobre prevención de accidentes y protección del medio ambiente; el cumplimiento de estas normativas debe comprobarse periódicamente.

1.3 Cambios

Kernlochbohrer GmbH se reserva el derecho a modificar el diseño y el aspecto de los productos, así como su Manual de instrucciones. Los cambios futuros en el Manual de instrucciones se realizarán sin previo aviso.

1.4 Explicación de los símbolos



El símbolo llama su atención sobre los peligros que debe tener en cuenta al realizar los siguientes trabajos para evitar lesiones a sí mismo, a otras personas o daños materiales.



Referencia cruzada a otra sección del Manual de instrucciones.



Prerrequisito para una acción.



Acción a realizar.



Comportamiento de la máquina que cabe esperar como resultado de la acción precedente.



Información de fondo o referencia a características especiales.

1.5 Garantía

De acuerdo con las condiciones generales de entrega de Kernlochbohrer GmbH, se aplica un periodo de garantía de 12 para defectos materiales en transacciones comerciales con empresas (prueba mediante factura o albarán de entrega).

Quedan excluidos los daños causados por desgaste natural, sobrecarga o manipulación indebida.

Los daños causados por defectos del material o del fabricante se subsanarán gratuitamente mediante reparación o sustitución. Las reclamaciones solo se reconocerán si el aparato se envía a Kernlochbohrer GmbH sin desmontar

Las piezas de desgaste están excluidas de la garantía.

1.6 Protección del medio ambiente

1.6.1 Eliminación del producto

Siga la normativa nacional sobre eliminación y reciclaje respetuosos con el medio ambiente de máquinas y accesorios usados.

Sólo para países de la UE

¡No deseche la máquina con la basura doméstica! De conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, las herramientas eléctricas usadas deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

1.6.2 Eliminación de los envases

Los envases están fabricados con materiales reciclables. Deben eliminarse de acuerdo con su etiquetado y las directrices municipales.

1.7 Servicio

La información precisa y las preguntas específicas permiten subsanar rápidamente los fallos, facilitan los pedidos de piezas de recambio y evitan entregas incorrectas.

Antes de ponerse en contacto con el servicio, recopile primero los siguientes datos.

La designación del modelo debe indicarse en todas las consultas y pedidos. Esta información se encuentra en la placa de características de la máquina.

En caso de averías, se requiere más información: tipo y alcance de la avería, circunstancias que la acompañan, presunta causa.

Para el pedido de piezas de recambio se requiere: Cantidad y número de posición en el despiece de este Manual de instrucciones.

- ① Le invitamos a que nos envíe fotos cuando pida piezas de repuesto o vídeos en caso de avería.

Datos de contacto:

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
Alemania

Teléfono: +49 (0)70 22 / 50 34 900

E-Mail: info@kernlochbohrer.com

Internet: <http://www.kernlochbohrer.com>

2 Seguridad

2.1 Información general

La máquina ha sido construida según el estado de la técnica y de conformidad con las leyes, normas y reglamentos de seguridad aplicables. No obstante, el uso de la máquina puede ocasionar peligros para el usuario o terceros, así como daños a la máquina y a otros bienes.

La máquina sólo puede utilizarse si está en perfecto estado de funcionamiento y de acuerdo con el uso previsto y de forma segura y respetando los riesgos.

Si la máquina está dañada o funciona mal, apáguela inmediatamente, asegúrela para que no se vuelva a encender y repárela o haga que la reparen.

2.2 Uso previsto

La máquina está diseñada exclusivamente para perforar hormigón, hormigón armado, piedra, mampostería y materiales similares con las brocas adecuadas utilizando métodos de perforación en seco o en húmedo.

La máquina puede funcionar tanto en modo manual como con un Equipo de perforación con corona de diamante. Cuando se utiliza con un equipo de perforación con corona de diamante, se requiere el uso de un soporte de pinza con un diámetro de sujeción de 46 mm.

Asegúrese de utilizar siempre una corona de perforación adecuada para la técnica de perforación y el material a perforar. La máquina debe estar conectada a un sistema de aspiración de polvo o de suministro de agua para optimizar la vida útil de la broca hueca.

La máquina sólo debe utilizarse dentro de los límites de sus datos técnicos. Esta información, por ejemplo los datos de rendimiento y las condiciones ambientales, se puede encontrar en el capítulo "Datos técnicos".

Cualquier otro uso o uso más allá de esto se considera uso inadecuado - ¡riesgo de accidente! Kernlochbohrer GmbH no se hace responsable de los daños resultantes. El riesgo es asumido exclusivamente por el operador.

El uso previsto incluye también la observación del Manual de instrucciones y el cumplimiento de los intervalos de mantenimiento prescritos.

2.3 Normas de seguridad para el operador

2.3.1 Medidas de seguridad de la organización

El Manual de instrucciones debe estar siempre a disposición del personal de servicio y mantenimiento. Por lo tanto, debe conservarse siempre en el lugar de uso de la máquina.

También debe disponerse de la normativa sobre prevención de accidentes y protección del medio ambiente aplicable en el lugar de utilización de la máquina. El operador de la máquina debe comprobar periódicamente el cumplimiento de estas normas.

El uso de máquinas que emiten sonido puede estar limitado en el tiempo por la normativa nacional o local.

La máquina no debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas o en las proximidades de líquidos inflamables, gases o polvo combustible.

Todas las indicaciones de seguridad y peligro de la máquina deben ser legibles y no deben retirarse.

El operador debe proporcionar el equipo de protección necesario para manejar la máquina. El operador debe asegurarse de que el personal utiliza correctamente el equipo de protección.

Los materiales de servicio y auxiliares, como lubricantes o productos de limpieza, deben seleccionarse de forma que se respeten los valores límite de sustancias peligrosas aplicables en el lugar de utilización. Deben cumplirse las normas de protección y eliminación medioambiental aplicables en el lugar de uso.

2.3.2 Cambios en la máquina

El usuario no podrá realizar ninguna modificación en la máquina sin la autorización por escrito de Kernlochbohrer GmbH. Si el operario realiza modificaciones sin autorización, la garantía quedará anulada. Kernlochbohrer GmbH no se hace responsable de los daños causados por modificaciones no autorizadas.

2.3.3 Piezas de recambio

Las piezas de recambio deben cumplir las propiedades definidas por Kernlochbohrer GmbH. Esto se garantiza siempre para las piezas de repuesto suministradas por Kernlochbohrer GmbH. Kernlochbohrer GmbH no se hace responsable de los daños causados por el uso de piezas de repuesto inadecuadas.

2.3.4 Personal

Todas las personas autorizadas para la puesta en servicio, el manejo y el mantenimiento de la máquina deben haber leído y comprendido previamente el Manual de instrucciones.

La máquina sólo debe ser manejada por personas debidamente instruidas de antemano.

El mantenimiento de la máquina sólo debe ser realizado por personas que hayan recibido la formación especializada adecuada para esta actividad.

No se permite a los menores trabajar con la máquina. Los jóvenes mayores de 16 años que reciban formación bajo supervisión están exentos de esta normativa.

2.4 Normas de seguridad para el personal

2.4.1 Comportamiento seguro

Todas las personas responsables de la puesta en marcha, el funcionamiento y el mantenimiento de la máquina deben haber leído y comprendido previamente el Manual de instrucciones.

La máquina sólo debe ser manejada por personas debidamente instruidas de antemano.

El mantenimiento de la máquina sólo debe ser realizado por personas que hayan recibido la formación especializada adecuada para esta actividad.

No se permite a los menores trabajar con la máquina. Los jóvenes mayores de 16 años que reciban formación bajo supervisión están exentos de esta normativa.

Debe evitarse cualquier trabajo en y con la máquina que pueda poner en peligro la seguridad.

Todas las indicaciones de seguridad y peligro de la máquina deben ser legibles y no deben retirarse.

2.4.2 Funcionamiento seguro

El manejo de la máquina requiere la plena concentración y capacidad del personal. Las personas demasiado cansadas, incapaces de concentrarse o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos no deben trabajar en o con la máquina.

Las personas que no tengan que manejar directamente la máquina deben mantener una distancia de seguridad suficiente con la máquina.

Antes de utilizar la máquina, compruebe que está en perfecto estado. Si la máquina está dañada, no debe utilizarse. Entonces asegure la máquina contra el uso y repárela o haga que la reparen.

Para no poner en peligro el funcionamiento y la seguridad de la máquina, no deben retirarse las cubiertas ni otros componentes de la máquina.

Antes de arrancar o poner en marcha la máquina, asegúrese de que las personas no corren peligro por la máquina en marcha.

Los elementos de mando no deben accionarse de forma irreflexiva o intencionada. Esto podría provocar lesiones personales o daños en la máquina.

Al utilizar la máquina, el personal debe asegurarse de permanecer de pie y adoptar una postura ergonómica.

Si la máquina se utiliza en modo manual, debe sujetarse siempre con ambas manos.

La máquina no debe dejarse desatendida durante su uso.

Debe evitarse detener la máquina durante el funcionamiento con una carga pesada. Esto podría provocar daños por sobrecalentamiento.

Las aberturas de entrada y salida de aire no deben taparse durante el uso.

La máquina no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad y nunca debe sumergirse en agua. La entrada de agua en la máquina aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

La máquina debe limpiarse periódicamente para que no se acumule suciedad. Todos los elementos de mando y las empuñaduras deben mantenerse limpios, secos y sin grasa.

Cuando no se utilice la máquina, debe estacionarse de forma que nadie corra peligro. Asegure la máquina contra el uso no autorizado.

2.4.3 Equipo de protección

Las personas que utilicen la máquina están obligadas a llevar el siguiente equipo de protección:

- Gafas de seguridad según la norma EN 166 o protección facial.
- Si las emisiones de ruido generadas al utilizar la máquina superan los límites aplicables a este lugar de trabajo, deberá utilizarse una protección auditiva adecuada.

① En Alemania se aplica lo siguiente: el uso de protección auditiva es obligatorio a partir de un nivel de exposición diaria al ruido de 85 dB(A) o un nivel de presión acústica máxima de 137 dB(C).

La generación de polvo de lijado nocivo debe evitarse por medios técnicos (proceso húmedo o proceso seco con aspiración de polvo). Si esto no es posible, el personal de operación y los transeúntes siempre deben usar un respirador aprobado para el material que se está procesando.

El uso de equipos de protección adicionales reduce el riesgo de lesiones:

- Calzado de seguridad con suela antideslizante y puntera protectora.
- Guantes anticorte y antideslizantes.
- Casco de seguridad

La ropa holgada, el pelo largo o las joyas corporales pueden engancharse en las piezas móviles de la máquina.

Las personas que realicen trabajos de mantenimiento en la máquina están obligadas a llevar el equipo de protección adecuado requerido para este trabajo.

2.5 Seguridad durante el mantenimiento

2.5.1 Información general

El mantenimiento de la máquina sólo debe ser realizado por personas que hayan recibido la formación especializada adecuada para esta actividad.

Deben respetarse las actividades de mantenimiento y los intervalos especificados en el Manual de instrucciones.

Para llevar a cabo las actividades de mantenimiento se requiere un equipo de taller adecuado al tipo de trabajo.

Antes de iniciar los trabajos de mantenimiento deben tomarse las siguientes precauciones de seguridad:

- Coloque la máquina de forma que el punto de acceso sea fácilmente accesible.
- Ponga la máquina en el estado de funcionamiento adecuado.

Una vez finalizadas las actividades de mantenimiento:

- Monte la máquina por completo.
- Si se han desmontado elementos de mando o dispositivos de seguridad, hay que volver a montarlos y comprobar su funcionamiento.
- Vuelva a apretar las uniones atornilladas que se hayan aflojado. Vuelva a colocar los seguros de los tornillos.

Las personas que realicen trabajos de mantenimiento en la máquina están obligadas a llevar el equipo de protección adecuado requerido para este trabajo.

2.5.2 Limpieza

No utilice sustancias corrosivas, nocivas o perjudiciales para el medio ambiente para limpiar la máquina. Deseche los productos de limpieza de forma respetuosa con el medio ambiente.

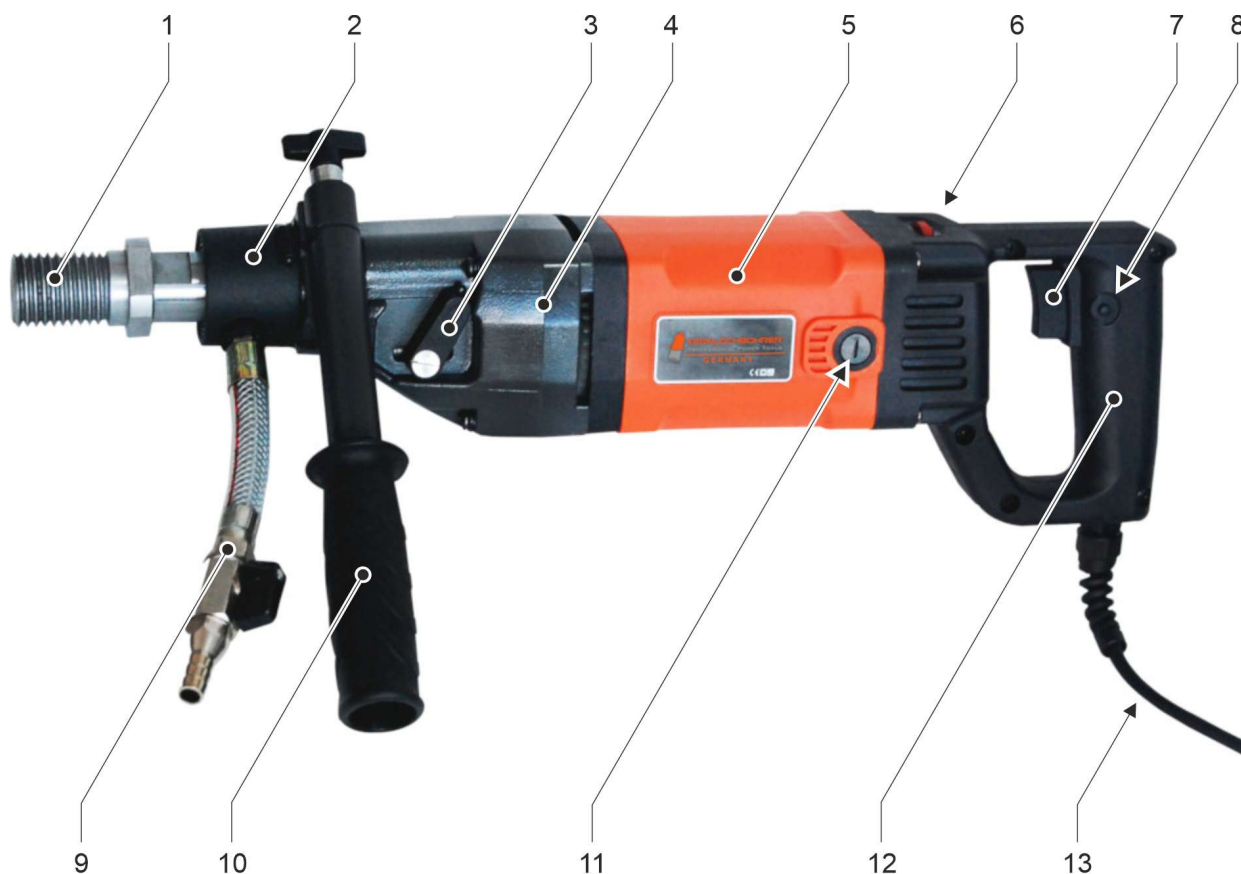
No utilice en ningún caso limpiadores de alta presión, chorros de agua o aire comprimido para limpiar la máquina.

3 Datos técnicos

Número de artículo	1894
Consumo de energía	1900 W
Tensión	230 V± 5% / 50 Hz
Consumo de energía	10 A
Rosca de husillo	M16 y 1 ¼" UNC (adaptador)
Velocidad Marcha 1 Marcha 2	720 - 1230 1/min 1000 - 1780 1/min
Diámetro máximo de perforación	Hormigón armado: 82 mm (guiado a mano) Hormigón armado: 102 mm (de pie) Ladrillo silicocalcáreo, mampostería, etc.: 132 mm
Dimensiones	510 x 200 x 90 mm
Peso	4,4 kg
Temperatura ambiente admisible	5°C a 40°C
Humedad relativa admisible	30% a 80%.
Clase de protección	II
Clavija de conexión	Tipo F (CEE 7/4)
Cable de alimentación: Tipo Longitud	H07RN-F 3G 1 mm² 3 m
Valor de vibración	2,5 m/s
Conexión de suministro de agua	Gardena
Adaptador de extracción de polvo	Aspiración de polvo SAS-PRO (ref. 6312 disponible opcionalmente)
Dimensiones del maletín	540 x 320 x 120 mm

4 Descripción de la máquina

4.1 Componentes de la máquina



Componentes de

- 1 Husillo de perforación
- 2 Brida de agua
- 3 Selector de marchas
- 4 Caja de cambios
- 5 Carcasa del motor
- 6 Regulador de velocidad
- 7 Interruptores
- 8 Interruptor de enclavamiento
- 9 Conexión para el suministro de agua (con válvula de bola)
- 10 Empuñadura del cuello de sujeción (montada en el cuello de sujeción)
- 11 Cubierta de escobillas de carbón
- 12 Asa principal
- 13 Cable de alimentación con disyuntor de protección personal (PRCD)



Interruptor de protección personal (PRCD)

4.2 Dispositivos de protección

4.2.1 Protección mecánica contra sobrecargas

Esta máquina está equipada con un embrague deslizante mecánico para proteger al operario y a la máquina de fuerzas de torsión excesivas. Si la broca se atasca repentinamente en el orificio, el embrague de seguridad se activa y el husillo de perforación se detiene.

El embrague deslizante no debe cargarse durante más de 3 ó 4 segundos. Si el embrague deslizante se activa durante el proceso de perforación, la presión de alimentación debe reducirse inmediatamente. De lo contrario, el embrague de seguridad puede resultar destruido debido al elevado nivel de desgaste. Una vez que la broca ha recuperado su velocidad normal, se puede continuar con el proceso de perforación.



Riesgo de lesiones.

Un embrague deslizante desgastado debe sustituirse inmediatamente en un taller especializado.

4.2.2 Protección electrónica contra sobrecargas

Esta máquina está equipada con protección electrónica contra sobrecargas.

Si la máquina funciona en estado de sobrecarga durante un periodo de tiempo prolongado, la máquina se desconecta por su propia protección.

A continuación, desconecte la máquina de la red eléctrica y realice las siguientes comprobaciones:

- ¿La broca no está atascada en el agujero?
- ¿El selector de marchas está en la posición deseada?
- ¿Puede girar normalmente la broca?

A continuación, se puede reiniciar la máquina.

4.2.3 Sistema de aviso de escobillas de carbón

Cuando las escobillas de carbón han llegado casi al final de su vida útil, la máquina se desconecta automáticamente para proteger el motor de daños mayores. Las escobillas de carbón deben comprobarse y sustituirse en caso necesario. Las escobillas de carbón sólo deben sustituirse por parejas.

 Véase el capítulo 6.3.2 "Sustitución de escobillas de carbón".

4.3 Volumen de suministro

El volumen de suministro de la máquina incluye los siguientes componentes:

- Taladradora de núcleo de diamante DKB102/H
- Empuñadura del cuello de sujeción (con diámetro de sujeción Ø 46 mm)
- Brida de agua con conexión para suministro de agua
- Adaptador para rosca de husillo (M16 a 1 ¼" UNC)
- Llave fija SW 27/24
- Llave Allen SW 3
- Juego (2 piezas) de escobillas de carbón de repuesto
- Un par de tapones para los oídos
- Estuche
- Manual de instrucciones

① Kernlochbohrer GmbH ofrece una amplia gama de herramientas y accesorios para la máquina:

- Equipo de perforación con corona de diamante
- Núcleos
- Adaptador para brocas huecas
- Sistemas de cambio rápido de brocas
- Anillos de recogida de agua

La tienda web <http://www.kernlochbohrer.com> está disponible para información y pedidos.

5 Utilización de la máquina

5.1 Precauciones específicas



Riesgo de lesiones.

Al manejar la máquina, las personas deben mantener siempre una distancia suficiente.

Las piezas giratorias de la máquina y la caída o salpicadura de partículas pueden causar lesiones.



Peligro de descarga eléctrica.

La máquina no dispone del grado de protección adecuado, por lo que no debe utilizarse bajo la lluvia ni en espacios húmedos (por ejemplo, cuartos de baño o lavanderías).

Utilice únicamente brocas con segmentos de corte afilados y sin daños. Las brocas afiladas no se inclinan tan rápidamente al perforar y son más fáciles de guiar.

Cuando se utilice la máquina para perforar verticalmente hacia arriba, debe utilizarse un anillo de recogida de agua funcional. No debe permitirse que el agua llegue a la máquina.

Antes de iniciar el proceso de perforación, debe inspeccionarse el punto de salida previsto de la broca. El punto de salida debe estar asegurado y cerrado. Debe garantizarse que la broca que salga no cause daños personales ni materiales.

Si se produce una avería durante el funcionamiento de la máquina (por ejemplo, olor a quemado), apáguela inmediatamente y desconecte el cable de alimentación del enchufe. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otro incidente. La máquina sólo podrá volver a encenderse cuando se haya subsanado la avería y la máquina funcione correctamente.

5.2 Transporte de la máquina

Antes de transportar la máquina:

- Apague la máquina.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Desconecte el suministro de agua o el sistema de aspiración de polvo (disponible opcionalmente).

5.3 Trabajar con la máquina

5.3.1 Inspección visual de la máquina

Antes de trabajar con la máquina, debe inspeccionarse visualmente:

- Compruebe el estado general y la limpieza de la máquina.
- Compruebe que todas las cubiertas y componentes de la máquina están presentes.
- Compruebe que todos los tornillos estén apretados.
- Las aberturas de entrada y salida de aire no deben estar sucias ni tapadas.
- El cable de alimentación y el enchufe no deben estar dañados.

5.3.2 Funcionamiento de la máquina en modo manual

La máquina puede funcionar en modo manual o en un Equipo de perforación con corona de diamante.

Si la máquina se utiliza en modo manual, el asa del cuello de sujeción suministrada con diámetro de sujeción Ø 46 mm debe fijarse al cuello de sujeción de la máquina.



Utilice la máquina sólo en modo manual con el asa del cuello de sujeción montada.

Sujete siempre la máquina firmemente con ambas manos durante la perforación.

Procedimiento:

- ☑ Máquina no conectada a la red eléctrica.
- ☑ Inspección visual de la máquina realizada.
 - 📖 Véase el capítulo 5.3.1 "Inspección visual de la máquina".
- ☒ Fije el asa del cuello de sujeción al cuello de sujeción de la máquina.

5.3.3 Manejo de la máquina en un Equipo de perforación con corona de diamante

La máquina puede funcionar en modo manual o en un Equipo de perforación con corona de diamante.

Si la máquina se utiliza en un Equipo de perforación con corona de diamante, debe fijarse a éste con un soporte de pinza con un diámetro de Ø 46 mm.

- ① El Equipo de perforación con corona de diamante puede tener que adquirirse por separado.

Kernlochbohrer GmbH ofrece una amplia gama de herramientas y accesorios para la máquina. La tienda web <http://www.kernloch-bohrer.com> está disponible para información y pedidos.

Antes de trabajar con la máquina, el Equipo de perforación con corona de diamante debe fijarse en la posición de perforación.

La máquina no debe acoplarse al Equipo de perforación con corona de diamante.



Encontrará información sobre la fijación del Equipo de perforación con corona de diamante en su Manual de instrucciones.

Procedimiento:

- ☑ Máquina no conectada a la red eléctrica.
- ☑ Inspección visual de la máquina realizada.
 -  Véase el capítulo 5.3.1 "Inspección visual de la máquina".
- ☑ Equipo de perforación con corona de diamante fijado a la posición de perforación y alineado.
- ☒ Fije la máquina al Equipo de perforación con corona de diamante.
 - ① La máquina se fija al Equipo de perforación con corona de diamante mediante un soporte de abrazadera con un diámetro de Ø 46 mm. Este material de fijación está incluido en el volumen de suministro del Equipo de perforación con corona de diamante.
 -  Encontrará información sobre el montaje de la máquina en el Equipo de perforación con corona de diamante en su Manual de instrucciones.

5.3.4 Establecer el suministro de agua a la máquina

- ① La máquina está equipada para el proceso de perforación en húmedo.
- En el proceso de perforación en húmedo, el agua se utiliza para refrigerar la broca, de modo que no se caliente en exceso durante la perforación, lo que provocaría un mayor desgaste.
- ① Sólo puede utilizarse agua limpia.
- Sólo deben utilizarse mangueras y acoplamientos limpios y sin polvo.
- La presión máxima del agua no debe superar los 3 bares.
- ① Recomendamos el uso de un anillo de recogida de agua adicional para proteger la máquina y el entorno de trabajo.
- Kernlochbohrer GmbH ofrece una amplia gama de herramientas y accesorios para la máquina. La tienda web <http://www.kernloch-bohrer.com> está disponible para información y pedidos.

Procedimiento:

- ☑ Para uso en modo manual: asa del cuello de sujeción fijada a la máquina.
 Véase el capítulo 5.3.2 "Funcionamiento de la máquina en modo manual".
- ☑ Para uso en equipos de perforación con corona de diamante: Máquina acoplada al equipo de perforación con corona de diamante.
 Véase el capítulo 5.3.3 "Manejo de la máquina en un Equipo de perforación con corona de diamante".
- ☒ Coloque la brida de agua en el husillo de perforación de la máquina; no dañe el anillo de sellado del eje en la brida de agua.
- ☒ Deslice la brida de agua hasta el collar del cuello del husillo y sujétela con los dos tornillos.
- ☒ Cierre la llave esférica de la conexión de agua (en posición transversal).
- ☒ Conecte la válvula de bola de la conexión de agua al suministro de agua.

5.3.5 Establecer la extracción de polvo de la máquina

- ① La máquina también puede utilizarse para perforar en seco utilizando el sistema de aspiración de polvo SAS-PRO disponible opcionalmente.

Al taladrar en seco, el polvo de taladrado producido debe eliminarse con una aspiradora industrial adecuada.

Medios auxiliares:

Unidad de aspiración SAS-PRO (ref. 6312 | disponible opcionalmente)

Procedimiento:

- ☑ Para uso en modo manual: asa del cuello de sujeción fijada a la máquina.
 Véase el capítulo 5.3.2 "Funcionamiento de la máquina en modo manual".
- ☑ Para uso en equipos de perforación con corona de diamante: Máquina acoplada al equipo de perforación con corona de diamante.
 Véase el capítulo 5.3.3 "Manejo de la máquina en un Equipo de perforación con corona de diamante".
- ☒ Enrosque la rosca interior de la unidad de aspiración SAS-PRO en el husillo de perforación de la máquina y apriétela.
- ☒ Conecte la manguera de aspiración de la aspiradora industrial al sistema de aspiración de polvo.

5.3.6 Fije la broca a la máquina

Una broca es una herramienta cilíndrica provista de segmentos de corte soldados por soldadura o láser.

El husillo de perforación está equipado con una rosca exterior de tamaño M16 para montar la broca en la máquina.

El adaptador suministrado (M16 a 1 ¼" UNC) permite utilizar también brocas con esta rosca.

- ① Existen adaptadores adecuados para brocas con roscas diferentes.
- ① Para evitar la corrosión y facilitar el desmontaje de la broca, se puede aplicar una grasa resistente al agua en ambas roscas antes del montaje.
- ① Se puede utilizar un sistema de cambio rápido para cambiar las brocas de forma rápida y sencilla.
Se puede utilizar un anillo de cobre para separar fácilmente la broca del husillo de perforación.



Peligro de lesiones por segmentos cortantes afilados de la broca.
Utilice guantes resistentes a los cortes.

Medios auxiliares:

Grasa lubricante resistente al agua

Llave fija con ancho de llave SW 24

Procedimiento:

- ☑ Para perforación con corona húmeda: Se establece el suministro de agua a la máquina.
 V. el c. 5.3.4 "Establecer el suministro de agua a la máquina".
- ☑ Para perforación con corona en seco: Extracción de polvo de la máquina producida.
 Véase el capítulo 5.3.5 "Establecer la extracción de polvo de la máquina".
- ☒ Enrosque la broca en el husillo de la máquina y apriétela a mano.
- ☒ Apriete la broca con una llave fija mientras sujeta el husillo de perforación de la máquina con una llave fija SW 24.

5.3.7 Establecer la conexión eléctrica de la máquina

Tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Observe los valores de conexión eléctrica de la máquina.
 Véase el capítulo 3 "Datos técnicos".
- Antes de conectar la máquina a la red eléctrica, asegúrese de que esté apagada.
- El cable de alimentación y el enchufe no deben estar dañados.
- Los enchufes dañados sólo pueden ser sustituidos por Kernlochbohrer GmbH o por un electricista cualificado.
- La máquina está equipada con un enchufe de red de tipo F (CEE 7/4). La máquina sólo puede utilizarse desde una toma de corriente con toma de tierra (CEE 7/3) que esté debidamente conectada a tierra.
- Para proteger al operador y reducir el riesgo de descarga eléctrica, la máquina está equipada con un disyuntor de protección personal (PRCD) integrado en el cable de alimentación. La máquina sólo puede conectarse a la red eléctrica utilizando este disyuntor de protección personal.
- Después de enchufar la clavija de red a la toma de corriente, el interruptor de protección personal debe someterse a una prueba de funcionamiento. Si el interruptor de protección personal no se dispara, la máquina debe desconectarse de nuevo de la red y ser revisada por un electricista cualificado.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.
- El enchufe y la toma de corriente deben estar limpios y sin polvo.
- La tensión eléctrica suministrada no debe desviarse más de un 5% del valor nominal. Las tensiones excesivas pueden provocar daños irreparables en la máquina.
- Al utilizar la Taladradora de núcleo con grupos electrógenos, no deben producirse picos de tensión
- Cuando se utilicen cables alargadores, la sección del cable debe ser adecuada al consumo de energía de la máquina.
- Al utilizar un carrete de cable, el cable debe estar siempre completamente desenrollado.
- Si la máquina se utiliza al aire libre con un cable alargador, éste debe estar homologado para su uso en exteriores.
- Sujete el enchufe de red para extraer el cable de red de la toma. No tire del cable de alimentación.

- No utilice el cable de alimentación para arrastrar o transportar la máquina y manténgala alejada del calor, disolventes y aceites, bordes afilados y piezas móviles.
- Si no va a utilizar la máquina durante un periodo prolongado, apáguela y desenchúfela de la toma de corriente.

5.3.8 Utilización de la máquina



Antes de arrancar o poner en marcha la máquina, asegúrese de que las herramientas utilizadas para montar la broca se han retirado del husillo de perforación.



Utilice la máquina sólo en modo manual con el asa del cuello de sujeción montada.

Sujete siempre la máquina firmemente con ambas manos durante la perforación.

Medios auxiliares:

Llave fija con ancho de llave SW 24

Procedimiento:

- ☑ Inspección visual de la máquina realizada.
 Véase el capítulo 5.3.1 "Inspección visual de la máquina".
- ☑ Cuando utilice la máquina en modo manual: asa del cuello de sujeción fijada a la máquina.
 V. el capít. 5.3.2 "Funcionamiento de la máquina en modo manual".
- ☑ Al utilizar la máquina con un equipo de perforación con corona de diamante: Máquina acoplada al equipo de perforación con corona de diamante.
 Véase el capítulo 5.3.3 "Manejo de la máquina en un Equipo de perforación con corona de diamante".
- ☑ Para perforación con corona húmeda: Se establece el suministro de agua a la máquina.
 V. el capít. 5.3.4 "Establecer el suministro de agua a la máquina".
- ☑ Para perforación con corona en seco: Extracción de polvo de la máquina establecida.
 Véase el capítulo 5.3.5 "Establecer la extracción de polvo de la máquina".
- ☑ Broca montada en la máquina.
 Véase el capítulo 5.3.6 "Fije la broca a la máquina".
- ☑ Conexión eléctrica de la máquina establecida.
 Véase el capítulo 5.3.7 "Establecer la conexión eléctrica de la máquina".

- ☒ Ajuste la gama de velocidades deseada en el selector de marchas de la máquina en función del diámetro de perforación.

 Véase el capítulo3 "Datos técnicos ".

- ① Los diámetros y velocidades de perforación especificados de la máquina se basan en una dureza media del hormigón.
Para el hormigón armado debe seleccionarse una marcha inferior a fin de reducir la velocidad.

- ① El selector de marchas sólo puede accionarse con la máquina desconectada.
Gire el selector de marchas y déjelo engranar en la posición deseada.

Si el selector de marchas está rígido, gire ligeramente el eje de la perforadora con una llave fija de 24 mm para permitir la selección de marchas.

- ① El regulador de velocidad permite ajustar la velocidad dentro de la marcha seleccionada.

 Véase el capítulo3 "Datos técnicos ".

- ☒ Realice una prueba de funcionamiento del disyuntor de protección personal (PRCD):

- ☒ Sujete el interruptor de protección personal con la mano y pulse el botón "TEST" con el dedo desnudo. No utilice guantes ni otros objetos aislantes.

↪ En cuanto se conecta el interruptor de protección personal, el sistema electrónico comprueba si el conductor de protección (PE) está libre de tensión de red.

- ☒ Desconecte el interruptor de protección personal pulsando el botón "RESET".

- ☒ Conecte de nuevo el interruptor de protección personal pulsando el botón "TEST".

↪ Ahora la máquina debe estar en condiciones de funcionar.



Si el interruptor de protección personal no se dispara o se desconecta repetidamente al conectar la máquina, la combinación completa debe ser revisada por un electricista cualificado.

No está permitido utilizar la máquina en este estado.

- ☒ Encienda la máquina con el interruptor y déjela funcionar brevemente: Compruebe la concentricidad de la broca.

- ☒ Encienda la máquina en el interruptor sin carga.
 - ① Con el bloqueo del interruptor, la máquina puede funcionar sin tener que accionar el interruptor manualmente.
- ☒ Si la máquina se va a utilizar para perforar en húmedo:
 - ☒ Abra la llave esférica de la conexión de agua.
 - ☒ Si sale agua continuamente del centro de la broca: Empiece a perforar con cuidado.
- ☒ Si la máquina se va a utilizar para taladrar en seco:
 - ☒ Enciende la aspiradora.
 - ☒ Cuando la aspiradora haya alcanzado el vacío máximo: Empiece a taladrar con cuidado.
- ☒ Si la máquina se va a utilizar en modo manual:
 - ☒ Inicie el proceso de taladrado con un primer corte sin colocar toda la superficie de corte de la broca sobre la superficie: Coloque la máquina en un ángulo tal que la superficie se taladre con un corte en V.
 - ☒ En cuanto se produzca un corte en V en la superficie: Alinee la máquina y la broca perpendicularmente a la superficie y aumente la presión de avance.
- ☒ Cuando la profundidad de corte ha alcanzado los 10 mm, se puede aumentar la presión de avance.
 - ① Si taladra a una velocidad o una presión de avance demasiado elevadas, la broca puede atascarse.
- ☒ Controle continuamente la velocidad de la máquina durante el proceso de perforación:

Si la velocidad disminuye, reduzca la presión de alimentación.
- ☒ Si la máquina se utiliza para taladrar en húmedo:

Si la velocidad de avance disminuye con la misma presión de avance y el agua que sale del agujero se vuelve más clara pero está mezclada con virutas metálicas, la broca ha golpeado acero de refuerzo.

Reduzca la presión de avance hasta que la barra de refuerzo quede cortada.

- ☒ Si la máquina se utiliza para taladrar en húmedo:
El polvo y las partículas que se forman durante la perforación pueden obstruir el sistema de suministro de agua. Si la cantidad de agua suministrada a la broca es demasiado baja:
Compruebe el sistema de suministro de agua y límpielo si es necesario.
- ☒ Si se cortan vigas de madera, asfalto grueso o betún, aumenta la alimentación de la máquina. Entonces reduzca la presión de alimentación.
- ☒ Si es necesario perforar más profundo de lo que permite la longitud útil de la broca, se puede utilizar una extensión de broca opcional.
- ☒ Supervise continuamente la máquina durante el proceso de perforación:
Si aparece humo ligero o se detecta el olor de un motor eléctrico sobrecargado, alivie la máquina y retírela del agujero.
A continuación, siga taladrando despacio y con cuidado.
- ☒ Cuando casi se alcanza el final del agujero pasante:
Reduzca la presión de avance hasta que la broca salga por el lado opuesto.

5.3.9 Apagar la máquina

Procedimiento:

- ☒ Apague el motor de la máquina en el interruptor.
- ☒ Cierre la llave esférica y desconecte el suministro de agua.
O:
Apague la aspiradora y desconecte el sistema de extracción de polvo.
- ☒ Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ☒ En caso necesario, retire la máquina del Equipo de perforación con corona de diamante.
- ☒ Retire la broca hueca de la máquina.
- ☒ Si es necesario, retire el extractor de polvo de la máquina.
- ☒ Compruebe si la máquina está sucia. Limpie la máquina si es necesario.
 Véase el capítulo 6.3.1 "Limpiar la máquina y comprobar".

5.3.10 Guardar la máquina

Procedimiento:

- ☒ Máquina apagada.
 Véase el capítulo 5.3.9 "Apagar la máquina".
- ☒ Limpie la máquina y déjela secar completamente.
 Véase el capítulo 6.3.1 "Limpiar la máquina y comprobar".
- ☒ Guarde la máquina en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la luz solar directa.
- ☒ Asegure la máquina contra el uso no autorizado.

6 Mantenimiento

6.1 Notas sobre el mantenimiento adecuado

Un mantenimiento insuficiente o inadecuado puede provocar averías y mermar la seguridad de funcionamiento y la vida útil de la máquina. Por lo tanto, es esencial realizar inspecciones y tareas de mantenimiento periódicas. Recomendamos que los trabajos de mantenimiento sean realizados únicamente por personal cualificado.

La garantía acordada contractualmente no exime a la empresa explotadora de la máquina de la obligación de mantener la máquina conforme a las instrucciones del fabricante desde el momento de la puesta en servicio. Kernlochbohrer GmbH no se hace responsable de los daños causados por la falta de mantenimiento.

6.2 Plan de mantenimiento e inspección

Los intervalos especificados se refieren a condiciones normales de funcionamiento. En condiciones más difíciles (fuerte acumulación de polvo, etc.) y tiempos de trabajo diarios más largos, el operador deberá acortar en consecuencia los intervalos especificados.

Utilice el programa de mantenimiento e inspección sólo como guía. Asegúrese de seguir las referencias cruzadas a los demás capítulos. En ellos se describe detalladamente cómo realizar las distintas tareas de forma correcta y segura.

Intervalo	Categoría	Componente	Actividad	Capítulo
1 día	En tiempo real	Máquina	Limpieza y pruebas	6.3.1
200 ①	Tiempo de funcionamiento	Motor	Sustitución de escobillas de carbón	6.3.2

- ① Esta actividad debe llevarse a cabo después de 200 horas de funcionamiento o después de que el sistema de advertencia de escobillas de carbón responda.

6.3 Inspección y mantenimiento

6.3.1 Limpiar la máquina y comprobar



No utilice esponjas afiladas ni objetos metálicos para limpiar la máquina. Podrían dañar la superficie de la máquina.

No utilice limpiadores de alta presión, chorros de agua o aire comprimido para limpiar la máquina. El agua afilada o el chorro de aire podrían dañar la máquina.

No deben utilizarse sustancias corrosivas, nocivas o perjudiciales para el medio ambiente para limpiar la máquina.

Intervalo:

1 día en tiempo real

Medios auxiliares:

- Recipiente con una mezcla de agua y detergente suave (por ejemplo, detergente líquido).
- Paño y cepillo
- Grasa lubricante resistente al agua

Procedimiento:

- ☒ Apague la máquina y desenchúfela de la toma de corriente.
 Véase el capítulo 5.3.9 "Apagar la máquina".
- ☒ Limpie la máquina para eliminar el polvo y la suciedad.
 - Utilice un paño húmedo mojado en agua mezclada con un detergente suave.
 - No debe entrar agua en el interior de la máquina por las aberturas de entrada y salida de aire.
- ☒ Limpie las aberturas de entrada y salida de aire con un cepillo y un paño húmedo.
- ☒ Deje que la máquina se seque completamente.

- ☒ Compruebe el apriete de todos los tornillos y tuercas de la máquina. Si es necesario, apriete los tornillos y las tuercas.
- ☒ Compruebe el estado del retén de aceite en la brida de agua. Sustituya el retén de aceite dañado o desgastado (número de artículo E05.03_1).
- ☒ Compruebe si hay fugas de grasa en la carcasa del engranaje. Si sale grasa del engranaje, póngase en contacto con Kernlochbohrer GmbH.
- ☒ Compruebe que el enchufe y el cable de alimentación no estén dañados. Encargue la sustitución de las piezas dañadas a un electricista cualificado.
- ☒ Realice una prueba de funcionamiento del disyuntor de protección personal (PRCD). Si el PRCD no se dispara durante la prueba, haga revisar el aparato por un electricista cualificado.
- ☒ Aplique una fina capa de grasa resistente al agua a la rosca exterior del husillo de taladrado de la máquina.

6.3.2 Sustitución de escobillas de carbón

- ① Esta actividad debe llevarse a cabo después de 200 horas de funcionamiento o después de que el sistema de advertencia de escobillas de carbón responda.
- ① Las escobillas de carbón sólo pueden sustituirse por parejas.

Intervalo:

200 horas de funcionamiento

Pieza de repuesto:

Juego (2 piezas) de escobillas de carbón de repuesto (número de artículo E05.49)

Procedimiento:

- ☒ Apague la máquina y desenchúfela de la toma de corriente.
 Véase el capítulo 5.3.9 "Apagar la máquina".
- ☒ Retire la tapa (posición 48 en el plano de piezas de recambio) de la escobilla de carbón.
- ☒ Extraiga la escobilla de carbón (posición 49) del portaescobillas (posición 50).
- ☒ Inserte una escobilla de carbón nueva en el portaescobillas.
- ☒ Coloque la tapa del portaescobillas.
- ☒ Sustituya también la escobilla de carbón del lado opuesto del motor.

7 Solución de problemas

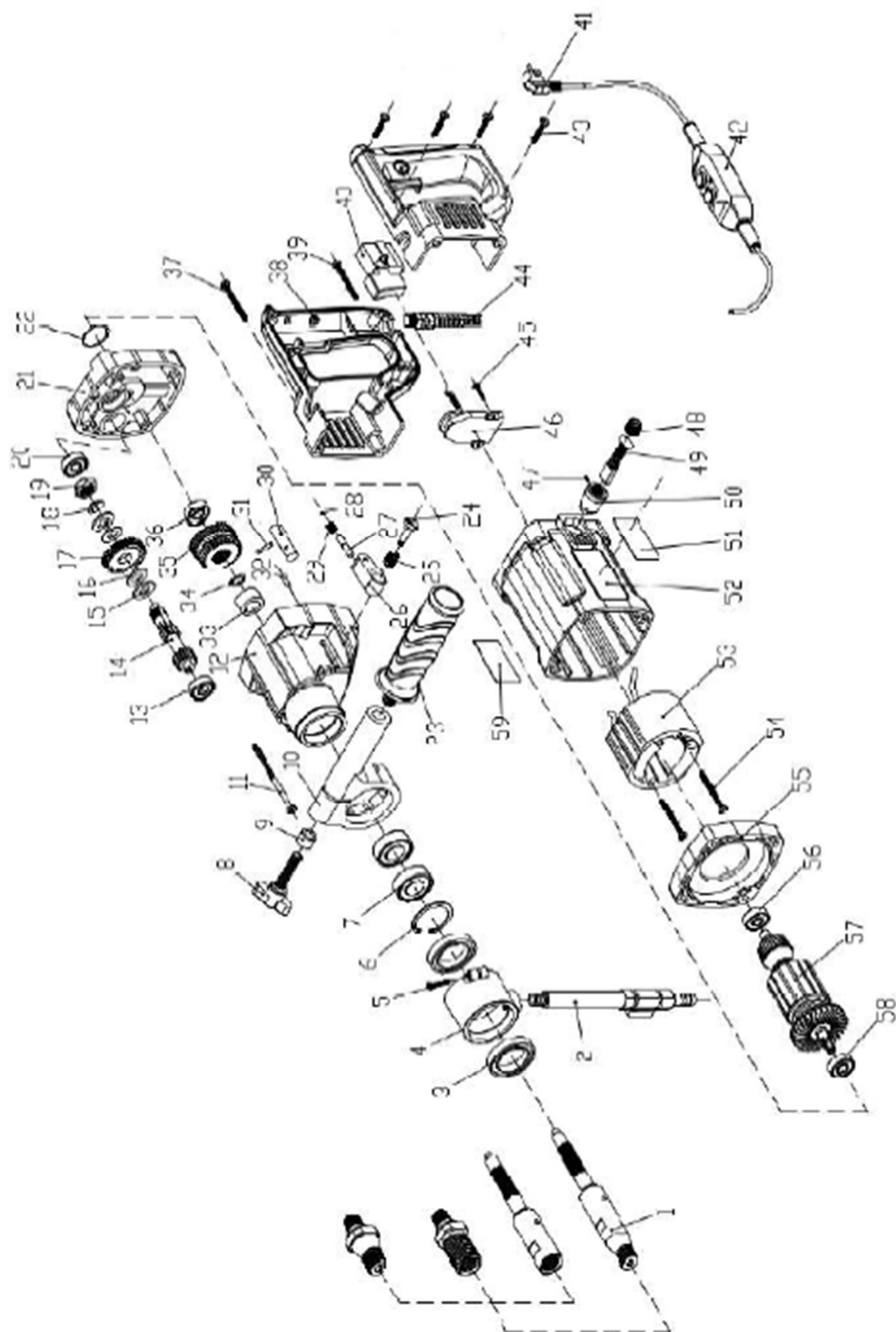
Si se produce una avería durante el funcionamiento de la máquina, intente solucionarla usted mismo utilizando la siguiente información.

Si no puede subsanar la avería usted mismo, póngase en contacto con Kernlochbohrer GmbH.

Avería	Posible causa	Solución de problemas
La máquina no arranca	Alimentación interrumpida	Enchufe otro aparato eléctrico y compruebe el funcionamiento de la fuente de alimentación.
	Enchufe de red mal conectado.	Inserte correctamente el enchufe
	Interruptor de protección personal no reseteado	Pulse el botón de reinicio del interruptor de protección personal
	Contacto flojo en el interruptor de protección personal	Haga que un electricista cualificado sustituya el disyuntor personal.
	Cable de alimentación o interruptor dañado	Encargue a un electricista cualificado la sustitución del cable de alimentación o del interruptor.
	Rotor o estator dañado	Hágala revisar por un electricista cualificado y sustitúyala si es necesario.
	Contacto flojo en las escobillas de carbón o escobillas de carbón desgastadas	Limpie el muelle de las escobillas de carbón y ajuste la precarga del muelle. Si la longitud de las escobillas de carbón es inferior a 6 mm: Sustituya las escobillas de carbón.

Avería	Posible causa	Solución de problemas
La broca está atascada	La marcha no está bien engranada	Gire el selector de marchas a la marcha deseada y déjelo engranar
	Embrague deslizante desgastado	Sustituir el embrague deslizante
	Alto contenido de acero en hormigón o material muy duro	Después de apagar la máquina, ajuste ligeramente la posición de la broca con una llave y golpee con cuidado y suavidad el tubo de la broca con el mango de un martillo de madera hasta que se suelte la broca atascada. Extraiga lentamente la broca y vuelva a poner en marcha la máquina.
	Caja de cambios dañada	Sustituir la caja de cambios
Velocidad de perforación demasiado lenta	Fin de la vida útil de la broca o rotura de los segmentos de corte	Comprobar la broca y sustituirla si es necesario
	Demasiada agua de refrigeración provoca un corte ineficaz de los segmentos de corte	Reducir el caudal de agua
	Broca roma	Reafilarse segmentos de corte
	Alto contenido de acero en hormigón o material muy duro	Reduzca la presión de avance para cortar acero o material duro. A continuación, vuelva a aumentar
	Ángulo de perforación ajustado	Realignar el ángulo de taladrado de forma que la broca quede perpendicular a la superficie de corte.

8 Piezas de recambio



No.	Designación	No.
1	Husillo de perforación	1
2	Conexión de agua con válvula de bola	1
3	Junta del eje	2
4	Brida de agua	
5	Tornillos con hexágono interior	2
6	Circlip interior	1
7	Rodamiento #6003	2
8	Tornillo M8x45	1
9	Rueda helicoidal 8x14x10	1
10	Abrazadera	1
11	Tornillo de cabeza redonda M5x80	4
12	Caja de cambios	1
13	Rodamiento nº 608	1
14	Eje de transmisión	1
15	Junta	2
16	Disco de embrague	2
17	Caja de cambios	1
18	Disco	1
19	Tuerca M12x1-6	1
20	Rodamiento nº 608	1
21	Cubierta media	1
22	Junta tórica 25,8x1,8	1
23	Asa auxiliar	1
24	Tornillo	1
25	Primavera	1
26	Palanca	1
27	clave	1
28	E Anillo elástico	1
29	Primavera	1
30	Eje de cambio	1

No.	Designación	No.
31	Llave inglesa 10x10x30	1
32	Clave 4x12	1
33	Anillo 17x22x13,5	1
34	Anillo de retención externo	1
35	Rueda dentada de husillo	1
36	Almacén	1
37	Tornillo de cabeza redonda M5x35	2
38	Asa principal	1
39	Tornillo de cabeza redonda M5x30	2
40	Interruptores	1
41	Cable de red	1
42	PRCD	1
43	Tornillo de cabeza redonda M4x20	4
44	Manguito de protección contra flexión M12x1,5	1
45	Tornillo de cabeza redonda M4x12	2
46	Regulador de velocidad	1
47	Tornillo M5x6	2
48	Cubierta de escobillas de carbón	2
49	Escobilla de carbón	2
50	Portaescobillas	2
51	Placa de identificación 60,3x29,5	1
52	Carcasa del estator	1
53	Estator	1
54	Tornillo de cabeza redonda M4x65	2
55	Placa deflectora	1
56	Rodamiento nº 608	1
57	Rotor	1
58	Rodamiento #6000	1
59	Placa de parámetros	1

9 Declaración de conformidad de la UE

El fabricante/distribuidor

Core Drill GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
Alemania

declara por la presente que el siguiente producto

Descripción del producto: **Taladradora de núcleo de diamante**

Tipo: **DKB102/H**

cumple todas las disposiciones pertinentes de la normativa legal aplicable (en lo sucesivo), incluidas sus modificaciones vigentes en el momento de la declaración. Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Esta declaración se refiere únicamente a la máquina en el estado en que se comercializó; no se tienen en cuenta las piezas y/o modificaciones instaladas posteriormente por el usuario final.

Se aplicaron las siguientes disposiciones legales:

Directiva sobre máquinas 2006/42/UE (para entregas hasta el 2027-01-19)

Reglamento sobre máquinas (UE) 2023/1230 (para entregas a partir del 2027-01-20)

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60204-1:2006/AC:2010

EN ISO 12100:2010

BS EN 62841-2-1

EN IEC 61000-6-1:2007

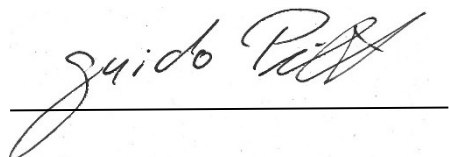
BS EN 61000-6-3+A1

Nombre y dirección de la persona autorizada a elaborar la documentación técnica:

Core Drill GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
Alemania

Großbettlingen, 2025-03-25

Perforadora de corona GmbH



Guido Pillat

Director General / Consejero Delegado